

Staatsexamen HAVO

2023

tijdvak 1
woensdag 10 mei
13.30 – 16.00 uur

Italiaanse taal lees- en schrijfvaardigheid

College-examen schriftelijk

Havo Italiaanse taal

College-examen lees- en schrijfvaardigheid

Bijgaande examenopgave bestaat uit:

- één onderdeel schrijfvaardigheid (ERK A2+)
- één onderdeel leesvaardigheid, bestaande uit meerdere vragen (ERK B1)

Schrijfvaardigheid

Beoordeling

De schrijfpdracht wordt beoordeeld op de volgende onderdelen:

- inhoud en aantal woorden
- grammatica
- woordenschat
- spelling
- samenhang

Gebruik minimaal 200 woorden.

Vermeld het aantal gebruikte woorden in de rechterbovenhoek.

Tips

- Let op de lay-out: alinea's, witregels, kantlijnen.
- Gebruik, indien nodig, een woordenboek.
- Denk aan adressering, datum en aanhef. Deze tellen niet mee voor het aantal woorden. Denk ook aan een correcte afsluiting.

Veel succes!

Schrijfvaardigheid



Parco Junior ha aperto le selezioni per la ricerca di personale da inserire nell'organico in vista della nuova stagione, che partirà ad aprile 2022.

Le posizioni aperte, rivolte ad ambo i sessi, sono:

Addetti alle attrazioni, animatori, addetti alla biglietteria, addetti alla ristorazione e operatori generici settore pulizie.

Le candidature possono essere inoltrate all' indirizzo: info@parcojunior.it

Tra i requisiti indispensabili richiesti per poter lavorare al Parco Junior ci sono il sorriso, la disponibilità e l'entusiasmo.

Contratto di lavoro: Tempo pieno, Part-time

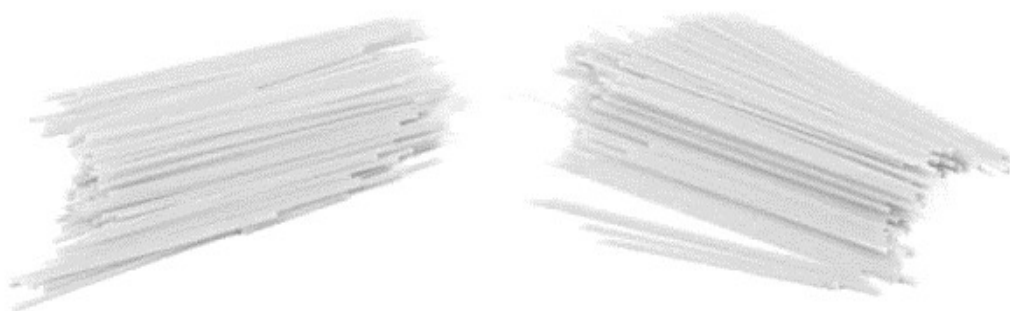
Situatie

Je bent net geslaagd voor je middelbareschooldiploma en je bent op zoek naar een zomerbaan. Je kwam bovenstaande advertentie tegen en omdat je het leuk vindt om met mensen en met name met kinderen te werken, heb je besloten hierop te reageren. Schrijf een e-mail om naar één van de genoemde functies te solliciteren.

Opdracht

1. Begin je e-mail op een correcte manier en vertel waarom je de e-mail schrijft.
2. Vertel iets over jezelf en je vaardigheden en specificeer naar welke van de genoemde functies je solliciteert.
3. Vertel dat je ook ervaring hebt met kinderen.
4. Geef aan vanaf wanneer en hoelang je beschikbaar bent.
5. Vraag om meer informatie over de werktijden.
6. Informeer naar de huisvesting.
7. Informeer naar het salaris en de verdere arbeidsvoorwaarden.
8. Stel minstens één vraag die je zelf nog kunt bedenken.
9. Sluit de e-mail op een correcte manier af.

**A chi spezza gli
spaghetti per farli
stare nella pentola
toglierei la
cittadinanza italiana.**



- 1p 1 Volgens de schrijver van deze poster:
- A** breekt elke Italiaan de spaghetti om ze in de pan te laten passen.
 - B** heb je een speciale Italiaanse pan nodig om spaghetti in te koken.
 - C** is het breken van spaghetti reden om iemand de Italiaanse nationaliteit te ontnemen.
 - D** verdien je de Italiaanse nationaliteit als je de spaghetti niet breekt en de juiste pan gebruikt.

Tekst 2

La postina di Poggibonsi

Lettere, cartoline, pacchetti con oggetti di valore. Una postina di Poggibonsi invece di consegnarli ai destinatari li conservava da anni in un magazzino agricolo.



La polizia ha trovato 600.000 chili di corrispondenza che non era mai stata messa nelle cassette delle abitazioni e hanno arrestato la responsabile.

Qualche giorno fa lettere e cartoline che traboccavano dalla soglia del magazzino hanno insospettito un passante. L'uomo ha avvertito l'ufficio postale di Poggibonsi, che ha immediatamente avviato un'inchiesta interna ed è stato subito chiaro che la dipendente era infedele da almeno 10 anni: la lettera piú vecchia ripescata dal mucchio porta infatti la data del 2011.

A Poggibonsi, 40.000 abitanti, poche persone si sono lamentate di non ricevere lettere e soldi e cosí la postina pensava di poter continuare ad accumulare delle montagne di corrispondenza. Nel frattempo prendeva comunque lo stipendio alla fine di ogni mese.

In quel piccolo magazzino privato vicino a casa sua, alla periferia della città industriale, non c'entrava piú niente e cosí la donna aveva cominciato ad accatastare la posta anche in casa.

Ieri la polizia ha trovato altri 30 chili di lettere nascoste nell'abitazione.

Si continua comunque a cercare in altri posti, anche in campagna e nella zona industriale, dove per la crisi tanti capannoni industriali sono stati abbandonati.

Di fronte agli agenti che sono andati a prenderla, la postina, che ha due figli, è rimasta muta. Non ha aperto bocca. Stamani, in carcere proverà a farla parlare il magistrato. Soprattutto per sapere se c'è altra posta nascosta da qualche parte.

Ma non è facile immaginare per quali motivi la donna nascondeva tutta quella corrispondenza! Visto che i soldi e gli oggetti di valore sono risultati ancora dentro le lettere e i pacchetti, è evidente che non si tratta di un semplice furto, ma piuttosto di un disturbo mentale.

4p 2 Lees tekst 2. Lees onderstaande zinnen. Onderstaande zinnen kloppen niet allemaal met wat in de tekst staat. Neem de nummers over op je antwoordblad en zet erachter 'waar' of 'niet waar'.

1. De inwoners van Poggibonsi deden vaak hun beklag. Waar/Niet waar
2. De oudste teruggevonden brief stamt uit 2011. Waar/Niet waar
3. De postbode ontving geen salaris. Waar/Niet waar
4. De postbode verstopte de post alleen maar bij haar thuis. Waar/Niet waar
5. De postbode wilde rijk worden. Waar/Niet waar
6. De vrouw heeft direct bekend. Waar/Niet waar
7. Door de crisis staan heel veel magazijnen leeg. Waar/Niet waar
8. Het is niet duidelijk waarom de vrouw de post verstopte. Waar/Niet waar
9. In de teruggevonden post zat niets van waarde. Waar/Niet waar
10. In Poggibonsi hebben ze een postbode gearresteerd. Waar/Niet waar

La cucina italiana. Una questione di grammatica!



La cucina italiana. Una questione (di) grammatica

Ah, la cucina italiana, così amata dagli ... 1 ... Amata, adorata, preferita al cibo tradizionale di qualsiasi altro Paese europeo ed esotico, eppure così misteriosa, ... 2 ... da regole che tutti vogliono conoscere ma che nessuno riesce davvero a comprendere bene.

Il problema è che la nostra cucina ha regole ... 3 ... che possono essere imparate solo guardando le nostre mamme e nonne cucinare, e non sui libri.

Ma quali sono questi ... 4 ... così imperscrutabili? Prima di tutto la scelta della pasta. Il dubbio più comune è: “Ma qual è la ... 5 ... tra pasta lunga e pasta corta? Quando usate l’una e quando l’altra? A me sembra tutta uguale... è pur sempre pasta.”

Il secondo grande mistero è la scelta degli ingredienti. Inutile spiegare che c’è una grammatica dietro alla scelta degli abbinamenti. La risposta sarà sempre la stessa: “Ma perché? È buono!”. E quest’obiezione solitamente cancella con un colpo di spugna ogni mio tentativo di ... 6 ... la grammatica del cibo. Ed ecco per cui troviamo il risotto con i fagiolini, la pasta con il pollo e il pesto, la pizza con il mais e le polpette, gli gnocchi con le cozze.

Spesso gli stranieri sono interessati a imparare questa grammatica, solo che preferiscono qualcuno di cui possono fidarsi, qualcuno con il loro punto di vista e il loro senso del gusto e che lascia ai propri studenti la ... 7 ... di esprimere la propria creatività. E allora seguono corsi di cucina tenuti da cuochi stranieri. Con loro tutto è possibile e “buono”.

I tipi di errori commessi da tali cuochi sono di quattro tipi:

- 1) **di ingredienti:** la rucola sta bene sopra qualsiasi cosa, idem il salamino piccante e l’olio aromatizzato all’aglio, che è il pilastro della cucina italiana all’estero;
- 2) **di ordine:** il concetto di antipasto, primo e secondo è ... 8 ... alle tradizioni inglesi e olandesi. Così la pasta viene servita ad ogni portata, spesso accompagnata nello stesso piatto da insalata, pesce, bistecche o altro;
- 3) **di abbinamento:** è possibile ... 9 ... ogni piatto con tè, caffè o persino

caffelatte, secondo l'unica regola "se due cose sono buone, staranno sicuramente bene insieme";

- 4) **di regioni:** lentamente il concetto di "cucina regionale" sta avanzando, ed è possibile trovare nelle grandi città inglesi e olandesi ristoranti italiani ... **10** ... a cucine regionali. Però la maggior parte delle persone fatica persino a ricordarsi il nome del posto in cui è andata in vacanza, figuriamoci capire che mescolare un piatto del nord con uno del sud ha poco senso.

Ed ecco di seguito – copiato fedelmente da un volantino – il menù proposto da un cuoco olandese per un corso di "autentica" cucina italiana. Come antipasto lo chef propone una focaccia con vitello tonnato, seguita da una pasta alle vongole con salamino piccante e rucola. Segue una bistecca napoletana condita con sugo di pomodoro e olive, servita con verdure e polenta. Per concludere, un tiramisù estivo con limoncello e fragole marinate.

Buon appetito

Elena Basilio

- 5p **3** Welk woord past op de open plekken van tekst 3? Neem de getallen 1 t/m 10 over op je antwoordblad en zet daar de juiste letter achter.

- | | | | | |
|-----|-----------------------|--------------------------|----------------------|-----------------------|
| 1. | A psicologi | B studenti | C stranieri | D uomini |
| 2. | A decisa | B governata | C preparata | D raccontata |
| 3. | A bruttissime | B complicatissime | C facilissime | D noiosissime |
| 4. | A abbinamenti | B ingredienti | C piatti | D segreti |
| 5. | A decisione | B differenza | C grammatica | D scelta |
| 6. | A conoscere | B imparare | C scegliere | D spiegare |
| 7. | A libertà | B omertà | C rabbia | D tranquillità |
| 8. | A comune | B estraneo | C idoneo | D uguale |
| 9. | A accompagnare | B apparecchiare | C consumare | D dividere |
| 10. | A creati | B ispirati | C pensati | D ragionati |

- 1p **4** Volgens Elena Basilio kun je de regels van de Italiaanse keuken alleen leren:

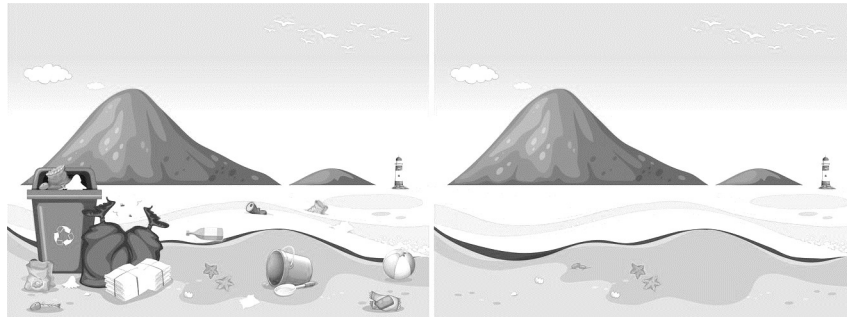
- A** van buitenlandse koks.
- B** van Italiaanse koks in het buitenland.
- C** van Italiaanse moeders en oma's.
- D** uit Italiaanse kookboeken.

- 1p **5** Wat is volgens Elena Basilio in het buitenland het meest populaire ingrediënt van de Italiaanse keuken?

- A** knoflookolie
- B** pesto
- C** pikante salami
- D** rucola

Tekst 4

Il decalogo Beach Clean



Titoli:

1. **Bellezza plastic free**
2. **Bevi l'acqua di rubinetto**
3. **Diventa un esempio**
4. **Costumi da bagno ecologici**
5. **Il mare inizia dal tuo gabinetto**
6. **I tombini non sono cestini**
7. **La spiaggia non è un posacenere**
8. **Niente imballaggi di plastica**
9. **Prenditi cura dei tuoi rifiuti in spiaggia**
10. **Ricicla, riduci, riusa**
11. **Usa e getta? No, grazie!**

- A. Carte di caramelle, gomme da masticare, oggetti di ogni tipo: quello che getti in strada, oltre a sporcare la tua città, ha moltissime probabilità di finire nei tombini e quindi nei corsi d'acqua e in mare.
- B. Fai la tua parte in modo attivo: migliore è la tua raccolta differenziata, migliore è il recupero di materiali dai tuoi rifiuti. Una buona raccolta differenziata può diminuire i rifiuti in mare di almeno il 35%. Meno butti, meno inquinati!
- C. In Italia l'acqua di rubinetto è buona e controllata. Portala con te in borraccia, oppure puoi acquistarla in bottiglie di vetro. Attenzione al tappo: è uno dei rifiuti di plastica più comuni nei nostri mari.
- D. I mozziconi di sigaretta sono uno dei rifiuti più trovati sulle spiagge di tutto il mondo. Non buttare mai le cicche in spiaggia!

- E.** L'ambiente è di tutti. Bisogna curarlo tutti insieme; trasmettere il rispetto per l'ambiente a familiari e amici. Il tuo esempio è prezioso per ridurre l'inquinamento dei nostri mari.
- F.** Meglio acquistare prodotti sfusi, preferire i cibi freschi ed evitare così imballaggi in plastica. Usa solo sacchetti ecologici: i sacchetti di plastica sono uno dei rifiuti marini galleggianti più comuni e pericolosi.
- G.** Non abbandonare mai i rifiuti in spiaggia e fai attenzione a non lasciarli andare in acqua. Il 70% dei rifiuti marini del Mediterraneo proviene da attività terrestri.
- H.** Non gettare mai nulla nel wc: bastoncini per la pulizia delle orecchie, blister di medicinali, assorbenti igienici, lenti a contatto ... Gli scarichi potrebbero portarli direttamente al mare!
- I.** Non usare cosmetici o prodotti da risciacquo con microplastiche all'interno. Conviene sempre leggere l'etichetta: se trovi, ad esempio, polietilene, polimetilmetacrilato, nylon, polietilene tereftalato, polipropilene, c'è plastica all'interno.
- J.** Piatti, posate, cannuce monouso utilizzati per pochi istanti, ma possono inquinare per sempre. Diciamo NO all'usa e getta: rappresenta più della metà dei rifiuti che si trovano in spiaggia.

5p **6** Lees de titels 1 tot en met 11 van tekst 4. Lees de beschrijvingen van A tot en met J. Combineer de titels met de juiste beschrijvingen. Neem de getallen over op je antwoordblad en zet daar de juiste letter achter. Let op: er blijft één titel over!

Tekst 5



Corsi di Surf

I corsi di Surf della scuola KitePoint si svolgono tutto l'anno. Potete scegliere tra diversi tipi di corso e programmare le lezioni nel weekend o durante la settimana in base alle vostre esigenze.

Corso Base: 3 lezioni da 1 ora

Obiettivi principali: conoscenza basica delle condizioni meteo-marine, entrata in mare, superamento dei frangenti, scelta dell'onda, *paddling*, acquisizione abilità *prone to feet* e successiva surfata dell'onda con cambi di direzione

Come iscriversi al corso

Per iscriverti contatta il nostro staff per informazioni e per concordare il tipo di corso e le date delle lezioni: Carlo 339-5365186 – info@kitepoint.it

- Al momento dell'iscrizione al corso sarete tesserati alla Federazione Italiana Vela.
- Viene attivata una copertura assicurativa per infortuni con RC* valida in tutto il mondo fino al 31 dicembre dell'anno in corso.
- Al termine del corso viene rilasciato un brevetto della Federazione che certifica la vostra abilità nella gestione di un kitesurf valida in tutto il mondo.
- Visita medica obbligatoria.

*) RC: Responsabilità Civile, een verzekering die de schade dekt die jij hebt veroorzaakt.

- 2p 7 Lees tekst 5. Combineer onderstaande elementen 1 t/m 4 met de juiste beschrijving a t/m g.
Neem de getallen over op je antwoordblad en zet daar de juiste letter achter.
Let op: er blijven drie beschrijvingen over.

- | | |
|--------------------------------------|----------------------------------|
| 1. brevetto | a. beperkt geldig |
| 2. copertura assicurativa | b. in de hele wereld geldig |
| 3. tessera Federazione Italiana Vela | c. bij inschrijving |
| 4. visita medica | d. optioneel |
| | e. tot einde lopende jaar geldig |
| | f. verplicht |
| | g. vóór inschrijving |

Tekst 6



- 2p 8 Leg de dubbelzinnigheid uit van de cartoon uit tekst 6. Vul daarbij onderstaande zinnen zelf aan op je antwoordblad.

'Abbassare il televisore' betekent letterlijk ...

'Abbassare il televisore' betekent figuurlijk ...

Tekst 7

Gentilissima Signora Santoro,

Le scrivo per farLe sapere che mi sono trovato molto bene da voi. Siete stati gentilissimi ad accogliermi in casa vostra, nella vostra famiglia.

Durante lo scambio ho imparato tante cose nuove sull'Italia e soprattutto credo di aver migliorato il mio italiano ... con un accento pugliese! Mi sono tanto divertito a cucinare insieme a voi. Come vi ho raccontato, a casa cucino spesso insieme a mia mamma e mio fratello Tim. Spero che a Giacomo e Caterina sia piaciuta la mia specialità: l'hutspot. Un giorno vorrei diventare uno chef, magari specializzato in cucina pugliese.

Aspettiamo Giacomo e Caterina a Nijmegen! Ci vediamo questa estate?

Vi penso spesso con affetto.

Un abbraccio,

Roderik

- 1p 9 Wat is de reden voor Roderik om de brief uit tekst 7 te schrijven?
- A Hij bedankt mevrouw Santoro voor de gastvrijheid.
 - B Hij bekent verliefd te zijn geworden op Caterina.
 - C Hij kondigt aan chef te willen worden.
 - D Hij wil samen met zijn broer Tim op uitwisseling naar Puglia.

Effetto James Bond alle Faroe: così i giovani ritornano sulle isole



Un boom di turismo, cinema e cultura ripopola le isole Faroe, territorio danese autonomo: da un decennio, crescono la popolazione e l'economia.

«Mi piace il meteo qui. Non è caldo! (ride) E mi piace che le stagioni sono dettate dalla luce. Sto bene qui». Theresa Jacobsen, tedesca, lavora e vive a Torshavn, capitale

delle Faroe, da marzo 2020. Il meteo che le piace è così: 210 giorni di pioggia l'anno, temperature mai sopra i 13°C, 5 ore di luce al giorno a dicembre e 20 a giugno. Eppure ciò non frena il ripopolamento delle Faroe: 18 isole a Nord del Regno Unito con 53 mila abitanti. Sulle isole ci sono 70 mila pecore e infatti Fær Øer, il nome faringio* delle isole, significa «isole delle pecore».

Il ripopolamento è un po' l'«effetto James Bond»: una scena chiave dell'ultimo film della serie, *No Time to Die*, si svolge tra le pareti di basalto della maestosa isola di Kalsoy. Sull'arcipelago vengono organizzati tour tematici, guide all'«isola di Bond» e i primi voli diretti (da Bergen, in Norvegia).

Nel turismo, infatti, si sente di più l'effetto James Bond. Tour delle isole sui luoghi di 007 costano, ad esempio, 280 euro a persona. Tra i motori della crescita economica ci sono la pesca e l'allevamento ittico; la sanguinosa Grindadráp, la caccia ai cetacei che ogni anno attira polemiche da tutto il mondo, è una tradizione che il premier quest'anno ha detto di voler limitare.

Ma il glamour non basta a spiegare lo spopolamento delle aree rurali, insulari e montane degli anni passati. I grafici mostrano che fino al 2010 la popolazione è diminuita. Dal 2013 in avanti, però, la popolazione aumenta in media dell'1,5% l'anno. La crescita demografica delle Faroe prosegue anche grazie agli stranieri: il loro numero è raddoppiato e ora sono il 4% della popolazione. Ma i «nuovi faroesi» sono soprattutto i faroesi di ritorno, con figli, che lasciano le città all'estero dove hanno studiato e avviato carriere per tornare sulle isole. Dove, a differenza degli anni 90, c'è lavoro anche per loro, grazie a grandi investimenti del governo.

Per quanto riguarda la Grindadráp, non è chiaro se il premier riuscirà a limitarla: i faroesi sono molto legati a questa tradizione. Intanto, attesissima nel 2022, è la serie thriller *Trom*, dal cast pieno di star scandinave, prodotta e ambientata proprio alle Faroe. Parla di un ambientalista che si batte per la fine della caccia ai cetacei. È l'inizio di una nuova era per l'arcipelago?

*) faringio: Faeröers, de taal die op de Faeröer eilanden gesproken wordt.

- 2p 10 Welke van onderstaande uitspraken over tekst 8 zijn waar? Schrijf de betreffende letters op je antwoordblad.
- A De James Bond-film *No Time to Die* heeft voor meer toeristen gezorgd op de Faeröer eilanden.
 - B De premier van de Faeröer eilanden wil de jacht op walvisachtigen beperken.
 - C In de jaren 90 was er op de Faeröer eilanden vrijwel geen werk.
 - D Op de Faeröer eilanden groeit de bevolking sinds 2013 gemiddeld 1,5% per jaar.
 - E Op de Faeröer eilanden is sinds 2010 sprake van bevolkingskrimp.
 - F Op de Faeröer eilanden zijn uitsluitend buitenlanders verantwoordelijk voor de bevolkingsgroei.
- 2p 11 Wie zijn volgens tekst 8 de 'nuovi faroesi'? Beantwoord de vraag in het Nederlands.